

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35787
Nom	Literatura (2a llengua): àrab
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2021 - 2022

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1000 - G.Estudis Anglesos	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Segon quadrimestre
1001 - Grau Filologia Catalana	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Segon quadrimestre
1002 - Grau de Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Segon quadrimestre
1003 - G. Estudis Hispànics	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Segon quadrimestre
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Segon quadrimestre
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Segon quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1000 - G.Estudis Anglesos	47 - Literatura de Formació Bàsica (C1)	Optativa
1001 - Grau Filologia Catalana	49 - Literatura de Formació Bàsica (C1)	Optativa
1002 - Grau de Filologia Clàssica	51 - Literatura de Formació Bàsica (C1)	Optativa
1003 - G. Estudis Hispànics	57 - Literatura de Formació Bàsica (C1)	Optativa
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	29 - Literatura de formació bàsica àrabe	Optativa
1013 - Grau en Filologia Clàssica	51 - Literatura de FB (C1)	Optativa



Coordinació

Nom

VEGLISON ELIAS DE MOLINS, JOSEFINA

Departament

140 - Filologia Catalana

RESUM

Presenta una panoràmica d'autors, obres i moviments literaris representatius de la literatura en llengua àrab produïda en orient i occident des d'època preislàmica fins el segle XX però reduïda a l'essencial, és a dir: marc històric, caracterització de gèneres i temes, principals autors i obres.

Els objectius bàsics de l'assignatura són:

- Conèixer els principals autors i obres i el contingut d'alguna obra destacada de la producció literària oriental, d'al-Andalus i d'època contemporània.
- Comprendre la dinàmica de les diverses tendències estilístiques, relacionant-les amb les ideologies i els esdeveniments polítics que les animen.
- Saber analitzar textos literaris en vers i prosa, tant en la forma com en el contingut.

CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

Per a cursar aquesta assignatura es requereixen coneixements bàsics de teoria i crítica literària.

COMPETÈNCIES

1000 - G.Estudis Anglesos

- Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.

1001 - Grau Filologia Catalana

- Coneixement de la literatura d'una segona llengua.



1002 - Grau de Filologia Clàssica

- Adquirir la capacitat per interrelacionar els distints aspectes de la filologia.

1003 - G. Estudis Hispànics

- Capacitat d'anàlisi, síntesi i crítica.

1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures

- Conèixer la literatura o literatures en una llengua diferent de la primera llengua estrangera i comprendre'n els textos.

RESULTATS DE L'APRENTATGE

- Posseir i comprendre coneixements específics en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i culturals.
- Conèixer els trets principals (autors i obres) de la literatura en una llengua diferent de la primera llengua estrangera.
- Conèixer d'una manera bàsica els principals fets històrics i culturals dels països de la literatura estudiada.
- Conèixer l'evolució de la literatura i cultura en llengua àrab, dels seus diferents períodes i dels seus gèneres literaris.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Bloc I "La producció clàssica oriental"

La poesia àrab clàssica en època pre-islàmica: la casida.

El material narratiu pre-islàmic.

La primera prosa àrab: L'Alcorà.

La literatura en època omeia: poesia del desert; la poesia amorosa del Hiyâz i els poetes 'udríes.

Modernistes i neoclàssics en la poesia abasí.

La prosa en època abasí: adab, risâla, maqâma.

2. Bloc II "Literatura andalusina i popular"

El període clàssic en Al-Andalus. Els poetes del Xarq. La prosa.

La poesia i la prosa populars. Les Mil i una nits.

Literatura de mudèjars i moriscos.

**3. Bloc III "La producció moderna i contemporània"**

La Nahda: poesia, narrativa i teatre en el segle XX-XXI.

VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes de teoria	60,00	100
Elaboració de treballs individuals	8,00	0
Estudi i treball autònom	12,00	0
Lectures de material complementari	10,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	20,00	0
Preparació de classes de teoria	40,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGIA DOCENT

La planificació temporal de la docència queda establida de la següent manera (sempre supeditada a possibles variacions obligades pel propi desenvolupament de les classes i els seus continguts):

- Del 31 de gener al 2 de març (Bloc II)
- Del 3 de març al 25 d'abril (Bloc III)
- Del 26 d'abril al 20 de maig (Bloc III)

Classes teoricopràctiques presencials

El professor donarà a l'alumnat les orientacions teòriques, metodològiques i bibliogràfiques pertinents, al mateix temps que promourà el:

- Aprenentatge actiu
- Aprenentatge participatiu

Les classes teoricopràctiques es compaginaran amb la publicació de materials a l'Aula Virtual, presentacions registrades, tutories per videoconferència i altres mètodes docents previstos entre els suggerits per la UV. A més, en part dels continguts, s'usarà un model docent d'Aprenentatge Basat en Reptes amb metodologia de Pensament de Disseny o Design Thinking, a través de la metodologia ECO (Explorar, Crear, Oferir).



AVALUACIÓ

El sistema d'avaluació per a l'assignatura és el d'Avaluació Contínua.

(A) Existirà el nombre suficient d'activitats avaluable al llarg de la impartició de l'assignatura com perquè cada estudiant pugui obtenir la seua qualificació per avaluació contínua (p. ex., resolució d'exercicis i problemes, presentacions síncrones o asíncrones, lliurament de tasques obligatòries i optatives, proves escrites, participació, portafolis, etc.).

(B) Les tasques avaluable esmentades en el punt (A) hauran de desenvolupar-se dins del període lectiu que té de duració l'assignatura estipulat en el calendari de la UV.

(C) Les activitats a les quals es fa referència en (A) correspondran al 100% de la nota final de l'assignatura i es distribueix de la següent manera:

1. Participació en classe (del 10 al 25%)
2. Realització i lliurament de tasques i activitats obligatòries (podran sol·licitar-se tasques i activitats optatives) en classe (del 25 al 70%)
3. Realització de treballs (del 50 al 90%)

El professorat a càrrec d'aquesta decidirà la contribució exacta de cadascuna de les parts (C1, C2 i C3) a la nota final durant la primera setmana del curs, sempre intentant que l'alumnat participe de la seua confecció (amb l'objectiu d'implementar la participació dels estudiants en tot el que té a veure amb el seu procés de formació-aprenentatge). La contribució percentual decidida es publicarà a l'Aula Virtual de l'assignatura durant la segona setmana de curs per a coneixement de tot l'alumnat de l'assignatura.

(D) Respecte a C2, existeixen 2 tipus de tasques i/o activitats:

- obligatòries: computaran per a l'obtenció de la nota en C2 mitjançant la mitjana percentual pertinent.
- optatives: serviran per a pujar la nota global final de l'assignatura, sempre que s'haja superat aquesta qualificació final amb un 5 sobre 10. La quantitat sumativa s'obtindrà segons la mitjana que resulte de la suma de totes les tasques optatives del quadrimestre. En la següent llista s'estableixen els punts finals que es podran aconseguir amb la mitjana de la suma de les tasques optatives:

- - Mitjana de 0 a 3,9 en tasques optatives = 0 punts
 - Mitjana de 4 a 5,49 en tasques optatives = 0,1 punt
 - Mitjana de 5,5 a 6,49 en tasques optatives = 0,15 punts
 - Mitjana de 6,5 a 7,49 en tasques optatives = 0,2 punts
 - Mitjana de 7,5 a 8,99 en tasques optatives = 0,3 punts
 - Mitjana de 9 a 9,49 en tasques optatives = 0,4 punts



- Mitjana de 9,5 a 10 en tasques optatives = 0,5 punts

(E) La realització de les activitats es considera imprescindible per a aconseguir els objectius de l'assignatura. Els terminis de lliurament de les activitats obligatòries (siguen en el moment, per requerir-se en classe; o amb termini fixat) hauran de respectar-se estrictament.

- Les activitats obligatòries no realitzades computaran com 0; les entregades fora de termini (i com a data màxima de lliurament, el dia que estableix el calendari oficial d'exàmens per a la primera convocatòria) computaran amb un màxim de nota 5.

- Les tasques optatives només podran entregar-se fins a la data de límit que es marque en cadascuna d'elles, comptant amb qualificació 0 aquelles que no s'hagen entregat o s'hagen entregat fora de termini.

(F) El lliurament(s)/exposició(és) de C3 per part dels estudiants no hauria de sobrepassar el termini de l'última classe presencial en aqueixa assignatura.

(G) El que es descriu en els punts anteriors fa referència a l'avaluació de l'assignatura en la primera convocatòria establida per la UV. Per a les convocatòries posteriors es podrà qualificar a un/a estudiant prenent com a base únicament entre aquestes dues modalitats:

1. la realització d'un examen final*, o
2. mitjançant el lliurament de totes les activitats avaluable obligatòries que s'hagen demanat durant el període lectiu (el/la estudiant haurà de tornar a realitzar les activitats avaluable no aprovades i podrà conservar les qualificacions aprovades). En el període d'avaluació extraordinària no es contempla l'avaluació formativa: totes les activitats avaluable es presentaran en un sol lliurament en la data establida i només seran objecte d'avaluació final.

La modalitat de qualificació de convocatòries posteriors a la primera serà decisió del professorat, que decidirà entre aquestes dues referides durant el curs i es comunicarà amb antelació a l'alumnat.

(H) La qualificació global de l'assignatura serà la mitjana de les notes obtingudes durant el curs segons les ponderacions fixades en (C): $C1 + C2 + C3$.

Per a establir la mitjana, només es tindran en compte les notes superades amb una nota numèrica mínima de 5 sobre 10 punts dins de la seua respectiva mitjana en cadascun dels apartats referits (C1, C2 i C3).

(I) L'actuació fraudulenta en una prova o activitat donarà lloc a la qualificació 0 en aquesta.



(J) Per a aprovar el conjunt de l'assignatura és necessari aconseguir almenys la nota 5/10.

El sistema general de qualificacions seguirà la normativa de la Universitat de València aprovada pel Consell de Govern del dia 30 de maig de 2017. ACGUV 108/2017.

REFERÈNCIES

Bàsiques

- Garulo, Teresa. La literatura àrabe de al-Andalus (siglo XI), Madrid 1998, Hiperión.
<http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/literatura-hispanoarabe--0/html/>
- Rubiera Mata, María Jesús. Literatura hispanoàrabe. Alicante: Universidad de Alicante, 2004.
- Sobh, Mahmud. Historia de la literatura àrabe clàssica, Cátedra, 2002.
- Veglison, Josefina. La poesía àrabe clàssica. Madrid 2005, Hiperión.
- Vernet, Juan. La literatura àrabe, Barcelona 2002, Quaderns Crema, col·lecció El Acantilado 59.

Complementàries

- Al-Yahiz. Libro de los avaros, S. Fanjul (trad.), Madrid 1992, Ediciones Libertarias / Prodhuvi.
- Ibn Hazm. El collar de la paloma, E. García Gómez (trad.), Madrid 1998, Alianza.
- Tawfiq al-Hakim. Comida para todos, A. Labarta (trad.), Còrdova 1994.
- Mahmud Darwish. El lecho de una extraña, M.L. Prieto (trad.), Madrid 2005, Hiperión
- Yusuf Idris. Las noches más baratas, F. Ramos (trad.), Madrid: Instituto Egipcio, 2000.
- Gamal El Guitani, Los textos de las piràmides, Madrid: ed. Libertarias, 1997.
- Alaa Aswany, El edificio Yacobián, Madrid: Maeva, 2007.

Esta bibliografía podrá ampliarse durante el curso. / Aquesta bibliografia podrà ampliar-se durant el curs. / This bibliography may be expanded during the course.

ADDENDA COVID-19

Aquesta addenda només s'activarà si la situació sanitària ho requereix i previ acord del Consell de Govern

MODALIDAD DE DOCENCIA HÍBRIDA

(Asignatura pendiente de incorporación de docente. El profesor podrá comunicar en el Aula Virtual algún cambio a la guía docente en caso de necesitar adaptar algo)



1. Contenidos

Se mantienen los contenidos recogidos inicialmente en la guía docente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

Mantenimiento del peso de las diferentes actividades que suman las horas de dedicación en créditos ECTS marcados en la guía docente original.

3. Metodología docente

Clase (presencial) teórico/práctica + publicación de materiales en el AV

Clase (presencial) teórico/práctica + tareas a través del AV

Clase (presencial) teórico/práctica + debates en el foro del AV

Otros

4. Evaluación

Se mantiene tal y como aparece en la guía docente original.

5. Bibliografía

La bibliografía recomendada se mantiene ya que es accesible.

MODALITAT DE DOCÈNCIA NO PRESENCIAL

(Assignatura pendent d'incorporació de docent. El professor podrà comunicar a l'Aula Virtual algun canvi a la guia docent en cas de necessitar adaptar alguna cosa)

1. Continguts

Es reduïxen els continguts inicialment recollits en la guia docent seleccionant els conceptes indispensables per a adquirir les competències



2. Volum de treball i planificació temporal de la docència

No es mantenen els horaris, s'ha donat llibertat a l'estudiantat per a realitzar les activitats programades d'acord amb la seua pròpia programació

Altres: Es van proporcionant els continguts conforme al calendari que s'hagués seguit de continuar amb les classes presencials; és a dir, deforma progressiva

3. Metodologia docent

Publicació de materials a l'Aula virtual

Tutories online

Altres: Correcció de comentaris mitjançant correu electrònic assenyalant els encerts i els errors

4. Avaluació

1. Les activitats d'avaluació contínua romanen igual.(comentari de textos)

2.Aquests comentaris incrementen el seu pes en l'avaluació final, passant del 40% inicial al 60% de pes en l'avaluació final.

3. La prova d'avaluació de teoria consistirà en un treball d'almenys 5 pp. i màxim de 6 pp. que comporti necessàriament una aportació personal crítica i individualitzada de cada alumne. Aquest Treball comptarà un 40% per a l'avaluació final.

El tema de Treball podrà ser proposat per cada alumne, encara que haurà de ser aprovat pel professor. Si l'alumne no proposés cap tema o el tema proposat no fos acceptat, seria el professor qui li ho adjudiqués.

5. Bibliografia

1.la bibliografia recomanada es manté perquè és accessible

3.se afegeix aquella bibliografia que s'ha anat incorporant des de l'aula virtual a cada tema.